

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 21 mai 1997, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi "visant à modifier le Code de la taxe sur la valeur ajoutée", a donné le 26 mai 1997 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 21 mei 1997 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde", heeft op 26 mei 1997 het volgende advies gegeven :

EXAMEN DU PROJET

Observation préalable

Invité à justifier le choix de la date du 1er avril 1997 opéré à l'article 2 de l'avant-projet de loi (Code de la T.V.A., article 91, § 3, alinéa 1er, 2º, en projet) ainsi qu'à l'article 3, le fonctionnaire délégué a indiqué qu'il semblait préférable de ne pas exposer, de façon systématique, toutes les contraintes juridiques découlant d'une mise en demeure d'un Etat membre par la Commission, pour violation du droit européen, ce qui peut se comprendre dans le délai imparti à l'examen du projet.

L'exposé des motifs doit justifier le choix de la date, à savoir le 1er avril 1997, visée dans l'article 91, § 3, alinéa 1er, en projet et dans l'article 3 du projet; à défaut de connaître cette justification, le Conseil d'Etat n'a pas pu en examiner le caractère juridiquement admissible.

Dispositif

Article 2

1. Dans la phrase liminaire de l'article 2 du projet, il y a lieu de mentionner toutes les modifications expresses et encore en vigueur que l'article 91, § 3, a subies, par indication de la nature et de la date des textes modificatifs et, dès lors, d'insérer les mots "modifié par

.../...

les lois des 24 décembre 1976, 28 décembre 1983 et 4 août 1986" entre les mots "valeur ajoutée" et les mots "est remplacé".

2. Dans le dispositif du même article, il convient de reproduire l'intitulé complet de la directive n° 79/1072/CEE.

Observation finale

Il y a lieu de rédiger le texte néerlandais de l'article 91, § 3, alinéa 1er, en projet en tenant compte de l'observation faite dans la version néerlandaise, in fine, du présent avis.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

Voorafgaande opmerking

Op het verzoek om de in artikel 2 van het voorontwerp van wet (Wetboek van de BTW, ontworpen artikel 91, § 3, eerste lid, 2^o) alsmede in artikel 3 gekozen datum van 1 april 1997 te rechtvaardigen, heeft de gemachtigde ambtenaar erop gewezen dat het verkieslijk leek niet systematisch alle in juridisch opzicht dwingende omstandigheden uiteen te zetten die voortvloeien uit een ingebrekestelling van een Lid-Staat door de Commissie wegens schending van het Europees recht, wat begrijpelijk is vanwege de toegemeten termijn voor het onderzoek van het ontwerp.

In de memorie van toelichting moet uiteengezet worden waarom gekozen is voor de opgegeven datum, te weten 1 april 1997, vermeld in het ontworpen artikel 91, § 3, eerste lid, en in artikel 3 van het ontwerp; aangezien de Raad van State onkundig is van die reden, heeft hij niet kunnen onderzoeken of ze juridisch aanvaardbaar is.

Bepalend gedeelte

Artikel 2

1. In de inleidende zin van artikel 2 van het ontwerp dienen alle in artikel 91, § 3, aangebrachte uitdrukkelijke en nog geldende wijzigingen te worden vermeld, door het opgeven van de aard en de datum van de

.../...

wijzigingsteksten en dienen bijgevolg tussen de woorden "toegevoegde waarde" en de woorden "wordt vervangen" de woorden "gewijzigd bij de wetten van 24 december 1976, 28 december 1983 en 4 augustus 1986" te worden ingevoegd.

2. In het dispositief van hetzelfde artikel behoort het volledige opschrift van richtlijn nr. 79/1072/EEG te worden overgenomen.

Slotopmerking

In het ontworpen artikel 91, § 3, eerste lid, schrijve men "achtste richtlijn" in plaats van "Achtste Richtlijn"; "te rekenen vanaf" in plaats van "te rekenen van"; "artikel 7, lid 4" in plaats van "artikel 7, § 4"; "aanvullende inlichtingen" in plaats van "bijkomende inlichtingen"; "geschorst" in plaats van "opgeschort"; "die ingaat op de datum" in plaats van "die begint te lopen vanaf de datum"; "het verzoek om inlichtingen" in plaats van "de vraag om inlichtingen".

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs J.-J. STRYCKMANS,
de Heren

président,
voorzitter,

Y. KREINS,
P. HANSE,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

P. GOTHOT,
J. van COMPERNOLLE,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

Madame
Mevrouw

J. GIELISSEN,

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par
M. J. REGNIER, premier auditeur.
La note du Bureau de coordination
a été rédigée et exposée par
Mme G. JOTTRAND, référendaire
adjoint.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. J. REGNIER, eerste
auditeur. De nota van het Coör-
dinatiebureau werd opgesteld en
t o e g e l i c h t d o o r
Mevr. G. JOTTRAND, adjunct-
referendaris.

La concordance entre la version
française et la version néerlandai-
se a été vérifiée sous le contrôle
de M. J.-J. STRYCKMANS.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. J.-J. STRYCKMANS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN

J.-J. STRYCKMANS